

V. Yerofeeva

## THE BASIC MAKING COMPONENTS OF THE BUSINESS WRITTEN COMPETENCE SPEAKING ANOTHER LANGUAGE

*Abstract.* The article deals with the main components of business written competency of students: linguistic, socio-cultural,

business, methodological, communicative, written and self-studying. Non-standard synergetic approach towards teaching business correspondence is considered. The importance of active methods is stressed.

*Key words:* components, competency, business correspondence.

УДК 378.147:81

Ерофеева В.А.

### СИНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ОБРАЗОВАНИЮ НА ПРИМЕРЕ ФОРМИРОВАНИЯ ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ\*

*Аннотация.* В статье говорится о синергетическом подходе к образованию. Рассматривается пример формирования деловой письменной коммуникативной компетенции с синергетической точки зрения. Дается модель обучения деловой переписке на английском языке в неязыковом вузе на экономическом факультете.

*Ключевые слова:* синергетика, компетентность, деловая переписка, модель.

Основным критерием учебной деятельности вузов в настоящее время становится качественная подготовка специалистов, востребованных в экономике, конкурентоспособных на мировом рынке труда. В наше быстро меняющееся время уже недостаточен традиционный подход к образованию, основанный только на закономерностях развития, не учитывающий случайностей, которые могут возникнуть в процессе обучения, так как образование относится к социальным наукам, которые связаны с человеческим фактором, а значит, и со случайностями. В связи с этим необходимо подходить к вопросам образования синергетически, с учетом случайностей, а не только закономерностей, с учетом принципов холизма (от целого к части и от части к целому), нелинейности и открытости системы, т.е. предполагающий не один, а несколько путей развития системы (би-

фуркация), взаимосвязь с внешним миром, другими науками, междисциплинарные связи и внутривидовые связи.

Синергетика учитывает иерархию подсистем, которые должны работать в одном темпе.

На основе такого подхода к исследованию формирования письменной деловой компетенции на английском языке нами были определены основные подсистемы:

1. подсистема компетенций;
2. подсистема “преподаватель-студент”;
3. подсистема “Содержание – технология обучения”;
4. подсистема “Лексика – текст – упражнение”;
5. подсистема уровней;
6. подсистема “Содержание – средства обучения”;
7. подсистема упражнений;
8. подсистема текстов;
9. подсистема лексики;
10. подсистема ролевых игр;
11. подсистема тестов;
12. подсистема процесса формирования деловой письменной иноязычной компетенции.

Синергетика является методологическим подходом для изучения взаимосвязанных процессов в природе и в обществе. Обучение деловой переписке подвергается влиянию извне, и сама дисциплина влияет

\* © Ерофеева В.А.

на смежные дисциплины. Основными факторами, которые влияют на обучение деловой переписки, являются:

- глобализация,
- социальная среда (общество),
- бизнес,
- новые технологии,
- Интернет,
- документоведение,
- правовые науки,
- стилистика,
- синтаксис,
- грамматика,
- лексика,
- графика,
- перевод.

Междисциплинарность помогает решить многие проблемы 21 века. Международная конференция по высшему образованию (1998 г.) ЮНЕСКО, состоявшаяся в Париже, приняла Декларацию, содержащую рекомендацию поощрять междисциплинарность программ учебного процесса. Такой подход позволяет осуществить классификацию и систематизацию дисциплинарных знаний. Система – это форма организации (порядок) пространства.

Так, на развитие и обучение деловой переписки влияют изменения в обществе, а в связи с этим – и социальный заказ общества на формирование компетентного специалиста, владеющего компетенциями деловой иноязычной переписки, благодаря чему он становится конкурентоспособным на международном рынке труда. Деловое письмо, в свою очередь, влияет на развитие общества, так как владение деловой коммуникацией позволяет расширить деловое общение.

Расширение бизнеса также влияет на необходимость овладения будущими бизнесменами деловой иноязычной перепиской, так как именно деловые письма, контракты являются письменным подтверждением деловых контактов и договоренностей бизнесменов, следовательно, им необходимо владеть деловой письменной компетенцией. В свою очередь, качественное овладение данной компетенцией повлияет на успешное развитие бизнеса, деловых контактов.

Процессы глобализации, развития международных связей влияют на необходимость формирования деловой письмен-

ной иноязычной компетенции. Деловая переписка, как и деловые контакты, расширяется и растет между разными странами, способствует сближению людей во всем мире.

На обучение дисциплине “Деловая переписка на английском языке” влияют другие науки, такие, как стилистика, грамматика, синтаксис, графика, документоведение, правовые науки, информатика, перевод, разговорный язык. Происходит взаимопроникновение и взаимовлияние данных дисциплин.

С учетом факторов, влияющих на формирование и обучение деловой письменной компетенции и подсистем, перечисленных выше, можно создать модель системы обучения деловой письменной иноязычной компетентности студентов неязыкового вуза. Данная компетентность является одной из составляющих компонентов компетентности будущих менеджеров и экономистов. Главная особенность такой системы состоит в том, что процессы обмена происходят не только через границы самоорганизующейся системы, они происходят в каждой точке такой системы. Так, разнообразные дисциплины (стилистика, грамматика, лексика, синтаксис, перевод и др.) соприкасаются с дисциплиной “Деловая переписка на английском языке” в каждой точке своей поверхности, происходит их взаимопроникновение, если рассматривать с точки зрения синергетики.

В современной педагогической науке еще недостаточно рассмотрен процесс формирования письменной деловой компетентности в вузе для инженеров бизнеса и менеджмента. Методологической основой обучения деловой компетентности можно считать работы таких авторов: Громовой Н.М., Матюшенко В.В., Маренниковой Л.В., Омоле О.И., Радченко В.В. и др.

Совет Европы выделяет 5 базовых компетенций, которыми должен овладеть выпускник вуза:

1. Политические и социальные компетенции, связанные со способностью брать на себя ответственность участвовать в совместном принятии решений, в функционировании и развитии демократических институтов.

2. Компетенции, касающиеся жизни в поликультурном обществе, призванные

препятствовать возникновению ксенофобии, распространению климата нетерпимости и способствующая как пониманию различий, так и готовности жить с людьми других культур, языков и религий.

3. Компетенции, определяющие владение устным и письменным общением, важным в работе и общественной жизни до такой степени, что тем, кто ими не обладает, грозит изоляция от общества. К этой же группе общения относится владение несколькими языками.

4. Компетенции, связанные с возникновением информационного общества. Владение новыми технологиями, понимания их силы и слабости, способность критического отношения к распространению по каналам СМИ и Интернета информации и реклам.

5. Компетенции, реализующие способность и желание учиться всю жизнь, не только в профессиональном плане, но и в личной и общественной жизни.

По нашему мнению, основными компонентами деловой иноязычной компетенции являются:

- профессиональный (деловой) компонент;
- коммуникативный (умение общаться) компонент;
- лингвистический (знание лексики, грамматики, стилистики, синтаксиса) компонент;
- страноведческий (знание особенностей языков, стран, культур, аббревиатур) компонент;
- компонент самообучения;
- социокультурный (общечеловеческие качества) компонент;
- методический компонент.

Синергетика – наука о сложных самоорганизующихся и саморазвивающихся системах, рассматривающая процессы перехода от хаоса к порядку в открытых нелинейных средах. Самоорганизация – это процессы спонтанного упорядочивания образования и эволюции структур в открытых нелинейных средах.

Система формирования деловой письменной иноязычной компетенции является самоорганизующейся и саморазвивающейся системой. Для управления ею необходимо исподволь “нажимать на определенные рычаги” в определенное время без особых усилий.

Синергетика является в настоящее время уникальным и наиболее верным подходом к проблемам образования, она помогает рассматривать дисциплину не отдельно взятую, а как часть всего процесса образования, человечества, цивилизации, Вселенной. Синергетика – новое нетрадиционное видение мира, изучает сложные явления в мире. У сложных систем периодически бывает тенденция к распаду, поэтому ее стабильность временна. Всякая сложная система существует в самостоятельном режиме, позволяющем замедлять процессы и устанавливать общий темп развития внутри сложной структуры. Движение во времени, частичный возврат к старому, к культурным и историческим традициям, является, вероятно необходимым условием поддержания сложной социальной системы.

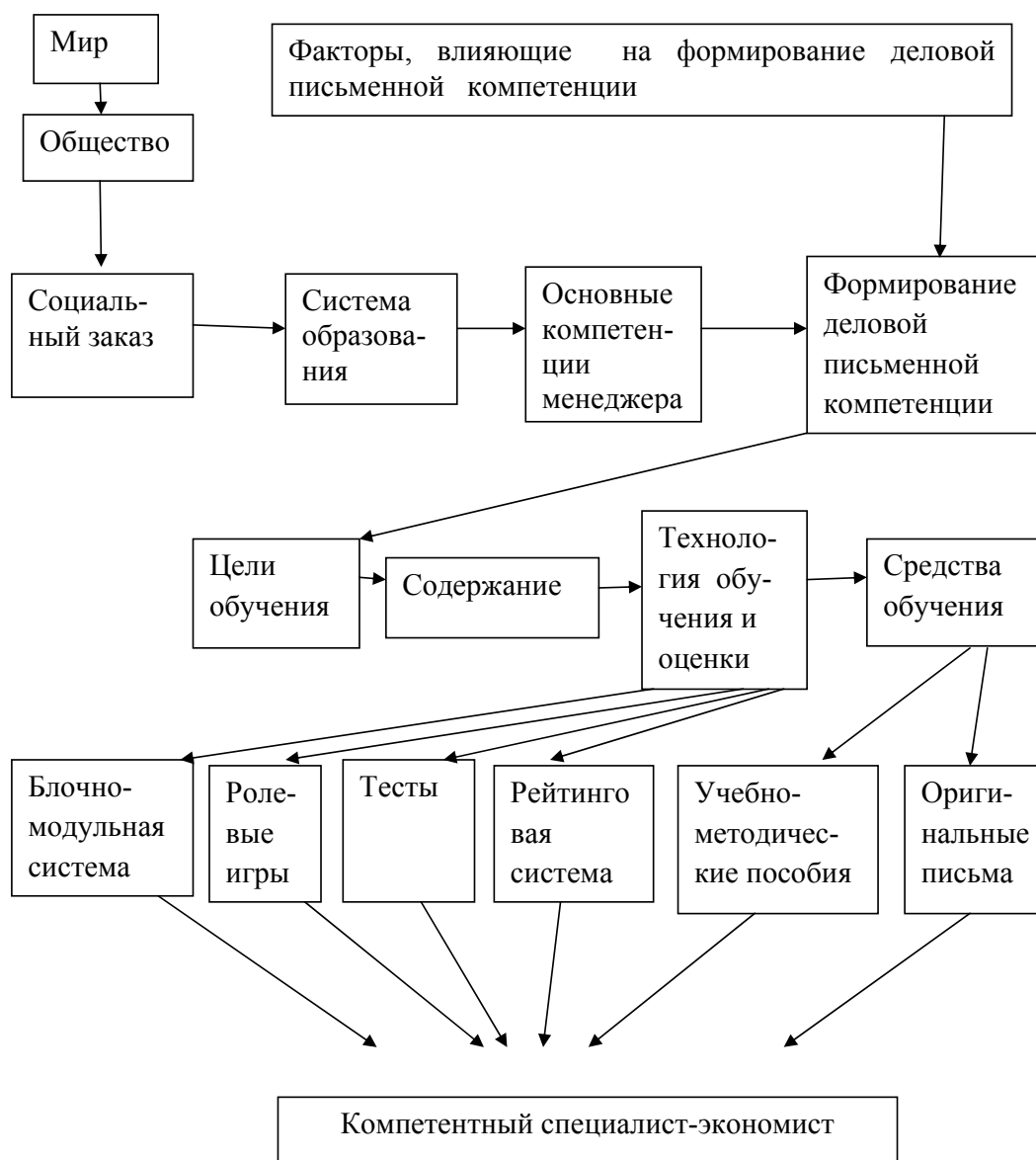
Синергетика подходит к системе с точки зрения холизма, т.е. развития частей согласуется с развитием целого. У каждой системы есть свои внутренние тенденции развития, и задача исследователя – определить эти тенденции и (аттракторы) и способствовать их саморазвитию.

Правда, стереотипы линейного мышления в науке еще не изжиты до сих пор. Многих пугает такой нетрадиционный подход, где допускается влияние случайностей на ход развития системы. Хаос рассматривается в традиционном подходе как нечто разрушительное, негативное, а все процессы, имеющие закономерности, предсказуемы. На самом деле мы знаем, что любая случайность может повлиять на ход развития системы, происходит бифуркация (т.е. существует много различных путей развития системы).

В синергетике исследуются существенно неравновесные системы, т.е. системы, находящиеся вдали от состояния равновесия, существенно нелинейные процессы эволюции систем, когда при определенных условиях внутренние или внешние флуктуации могут привести систему к направленным изменениям.

Структуры-аттракторы, к которым идут процессы в открытых нелинейных средах, представляют собой цели эволюции, основные ее тенденции, “артерии организма”, к которым притягиваются все процессы в системе. Синергетика разрушает мно-

### Модель процесса обучения деловой письменной иноязычной коммуникативной компетенции



гие наши привычные представления. Она подвергает радикальной критике стереотипы мышления классической науки.

Несмотря на всю свою новизну, синергетика как способ видения мира и стиль мышления выросла на почве предыдущих методических стилей научного мышления – детерминистического и вероятностного и является синтезом позитивных элементов обоих стилей.

Основатели этого направления: И. Пригожин, И. Стенгерс, Б. Хакен, С.П. Капица, М.В. Рыжаков, Е.Н. Князева, С.П. Курдюмов.

Истоки этого направления просмат-

риваются еще в древности на Востоке и на Западе:

- идеи Платона и Аристотеля,
- учение Рене Декарта о космических вихрях,
- идеи Ф. Ницше о креативной роли хаоса, цикличности,
- представление М. Хайдеггера о природе времени и истины.

Синергетическое мировидение может способствовать поискам путей коэволюции человека с природой. Необходимо понять исследователю, как способствовать их собственным тенденциям развития (в обществе, природе, образовании), как выводить

системы на эти пути. Необходимо ориентироваться на собственные, естественные тенденции развития систем, научиться попадать в резонанс с ними. Будучи междисциплинарной, синергетика позволяет выработать некоторые новые подходы к обучению и образованию.

Суть нового подхода к управлению обучением заключается в том, что он ориентирован не на внешнее, а на внутреннее в самой системе. Он ориентирован на собственные законы эволюции и самоорганизации сложных систем. Главное – не сила (интенсивность, длительность) управляющего воздействия, а его согласованность с собственными тенденциями нелинейной среды.

Синергетика становится основой построения моделей самоподдерживаемого развития систем обучения и, в частности, формирования деловой письменной иноязычной компетенции студентов неязыковых вузов. Причем надо помнить, что у таких систем может быть не один, а несколько путей развития, так как это социальная система. Синергетика – парадигма самоорганизации и нелинейности – вызывает к жизни новый стиль научного мышления – нелинейное мышление. Синергетика перестраивает наше обыденное сознание, дает надежду на возможность описания сложных образовательных систем.

УДК 51.3

**Жаров В.К., Матвеев О.А., Тургунбаев Р.М.**

## **О ПОДХОДАХ К РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА ПРЕЕМСТВЕННОСТИ В ПРАКТИКЕ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ МАТЕМАТИКИ\***

*Аннотация.* В настоящей работе обсуждаются и анализируются некоторые аспекты современных педагогических проблем, возникающих при рассмотрении процесса подготовки будущих учителей математики и адаптации их в школе по месту работы в упрощенной схеме школа – университет (или педагогическое высшее учебное заведение) – школа. В этом контексте рассматриваются различные подходы к реализации принципа преемственности в практике подготовки учителя математики.

\* © Жаров В.К., Матвеев О.А., Тургунбаев Р.М.

### **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:**

1. Князева Е.Н., Курдюмов С.П. Основания синергетики. Синергетическое мировидение. – М., 2005.
2. Пригожин И., Стингерс Н. Порядок из хаоса. Новый диалог человека с природой. – М.: Гнозис, 1977.
3. Назарова Т.С., Шаповаленко В.С. Парадигма нелинейности как основа синергетического подхода к обучению. Стандарты и мониторинг в образовании. – 2003. № 1.
4. Хиценко В.Е. Самоорганизация. Элементы теории и социальные приложения. – М., 2005.
5. Стуканов А.П. Синергетическое управление непрерывным повышением квалификации педагогических кадров. – М.; Ростов-на-Дону, 2002.

V. Yerofeeva

### **SYNERGETIC APPROACH TO FORMATION ON AN EXAMPLE OF FORMATION OF BUSINESS WRITTEN COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS OF NOT LANGUAGE HIGH SCHOOLS SPEAKING ANOTHER LANGUAGE**

*Abstract.* The article deals with synergetic approach towards education. The example of studying business correspondence synergetically is considered in the article. The model of teaching business correspondence in English at the University is presented.

*Key words:* synergetic approach, competency, model, business correspondence.

*Ключевые слова:* учитель математики, технологии обучения, преемственность.

Изменение экономических, а следовательно, и общественных отношений влечет за собой серьезные сдвиги (не всегда в лучшую сторону) и в сфере информационно-педагогической среды. Смена образовательной парадигмы выдвигает повышенные требования к профессиональной подготовке учителя математики, к овладению им новейшими методиками и технологиями обучения. Это требует новых, более эффек-